

## ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΑ ΑΝΑΛΕΚΤΑ

Λέν τὴ μαρά σου κυρὶς Οὔτη,  
μήδε δύσκιστα 'ς τὸν τόπον αὐτό;  
Οὐ Χίλιενθρανδὲ ἐγὼ εἴμ' ὁ γέρος,  
παιδί μου σὺ ἀγαπητό!

'Ανοὶ τὴν περικεφαλαία,  
πάνω 'ς τὸν στόμα τὸν φιλῆ.  
Εὐλογητὸς ὁ Θεὸς ἡς εἶνε,  
καὶ οἱ δύο μας ἡμεθν καλέ.

Πατέρα, ἀγαπητὲ πατέρα,  
πληγίες ποὺ σ' ἔδωκα κακιές,  
καλλίτερα ἥτον νὰ τὰς ἔχω,  
'ς τὴν κεφαλή μου πελεκείς!

Σιώπα, καλὸς παιδί μου, τώρα,  
γιατρεύεται ἡ πληγή περνᾷ.  
Άρκει ποὺ ὁ Θεὸς ὁ Πλάστης,  
ἔδω μᾶς ἔσμιξε ξανά.

Αὐτὴ ἡ Βίς θὰ τὰς γιατρεύσῃ,  
τύργαν πρὸς τὸν ἑσπερινό,  
ἡ Βίς ποὺ ὁ "Αλειθρανδὲ τὴν φέρει,  
ἀπὸ τῆς Βέρνης τὸ βουνό.

Τί ἔγειρις ὁ νέος 'ς τὸ κεφάλι;  
στεφάνη ἀπὸ γρυσὸν γυτό.  
Τί φέρειν ὁ νέος εἰς τὸ πλευρό του;  
Ἐνα πατέρα ἀγαπητό.

Τὸν φέρει αὐτὸς μέσα 'ς τὴν σίλα,  
τόνε καθίζει 'ς τὸ φαγί,  
νὰ φάγῃ καὶ νὰ πιῇ τοῦ λέγει,  
πιάνει τὴν μάνα του ἡ δρυγή.

Παιδί μου ἀγαπητό, παιδί μου,  
ἡ πρᾶξις αὐτὴ σ' εἶνε βαρεῖ.  
Μ' ἔναν αἰγαλώτῳ νὰ τρώγης,  
αὐτὸς 'ς τὴν πιὸ καλὴν μεριά!

Σιώπα, μάνα μου, σιώπα,  
θὰ 'ς τὸν γνωρίσω 'ς τὸ λεπτό.  
Μπροστά μου ἡλθε 'ς τὸ λειβάδι,  
θὰ μὲ σκοτώσῃ 'ς τὸ λεπτό!

Καὶ ἄκους με, καλὴ μαρά μου,  
αἰγαλώτος δὲν εἰν' αὐτός.  
Εἶνε ὁ Χίλιενθρανδὲ ὁ γέρος,  
πατέρας μου ὁ ἀγαπητός.

Μαρά μου, ἀγαπητὴ μαρά μου,  
κέρας τὸν τώρα κατί τι.  
Σηκώνει γύνει 'ς τὸ ποτήρι,  
ἔμπρός του ἡ ζύδια τὸ κρατεῖ.

Μαλαματένιο δαχτυλάκι,  
'ς τωραξίο στόμα σου κρατεῖς;  
Τ' ἀφήνει, πέψτει 'ς τὸ ποτήρι,  
τῆς Οὔτης τῆς ἀγαπητῆς.

("Ἐπεται τὸ τέλος)

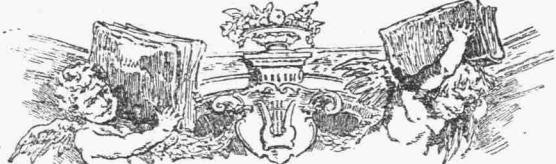
Γ. ΒΙΖΥΗΝΟΣ

## Προφύτωντος τῶν δένδρων.

Μέθοδος πρὸς παρακάλωσιν τῶν καρπῶν, ὅπως μὴ ἀναρριγῶνται εἰς τὰ δένδρα ἐφηρυβόσθη τελευταῖσιν, συνισταμένη ἐξ ἀλλεπαλτήλων ὀρειχαλκίνων συρμάτων, τὰ ἕποια περιβάλλουσι τὸν κορμὸν τοῦ δένδρου εἰς ἀπόστασιν ἡμίσεος δακτύλου ἀπ' ἀλλήλων. Τὰ σύρματα τεῦτα εύροινται ἐν συναφείᾳ πρὸς πηγήν τινα ἡλεκτρισμοῦ, καὶ ὅταν ἡ κάρπη δοκιμάσῃ ν' ἀναρριγηθῇ εἰς τὰ μέταλλα, λαμβάνει ἔξαρσα κτύπους ὅστις ἡ τὴν λυόντει ἡ τοιλάχιστον τὴν καταρρίπτει χαρά. Δυνάμεις νὰ μηνημονεύσωμεν ὅτι ἐπὶ πολὺ ὑπῆρξε κοινὸν σχέδιον τι πρὸς προσύλαχεν τῶν δενδρούλων καὶ ἀνθέων ἀπὸ τῆς ἐπιδρομῆς τῶν κοχλίων, διὰ τοποθετήσεως δακτυλίου ἐκ τοῖν καρχιλακοῦ περὶ τὴν δρίζαν. Τὸ δύο μέταλλα θιγόμενα ύπὸ τοῦ ὑγροῦ συμματος τοῦ κοχλίου ἀναπτύσσουν ἀρκετὸν ἡλεκτρισμὸν ὅπως βιάσωσι τὸ ζωύφιον νὰ στραφῇ εἰς τὰ ὅπιστα.

## Ἐπισκευαὶ καὶ κατεδαφίσεις.

Ἡ ἐν Λονδίνῳ «Ἐταιρία τῆς προστασίας τῶν ἀρχαίων Οἰκοδομῶν» λίαν ὀρειλίμως καὶ ἀξιοζήλως ἀπὸ πολλῶν ἐτῶν ἐργάζεται. Κατὰ τὴν τελευταῖναν αὐτῆς συνεδρίασιν, ἡ ἀναγνωσθεῖσα ἔκθεσις ἔλεγχεν ὅτι πολλὰ συνεδρίασιν, ἡ ἀναγνωσθεῖσα ἔκθεσις τελευταῖον τῶν ἀρχαίων κτιρίων τοῦ Λονδίνου ἐσώθησαν τελευταῖον τῆς ἐπειρθέσει τῆς Ἐταιρίας ἀπὸ τῆς καταστροφῆς ἡ τῆς ἐπισκευῆς, τὰ δοποῖα εἴτε πολλάκις συνώρυμα. Ἔν τῇ αὐτῇ συνεδρίασει ἡ Ἐταιρία ἔξεφρασε τὴν λύπην τῆς ἐπὶ τῷ ὅτι δὲν καταρρώθωσε νὰ προλάβῃ τὴν ἐπισκευὴν τοῦ ναοῦ τῆς Ἀγίας Ἐλένης, παρὰ τὴν Ἐπισκοπικὴν λεγομένην πύλην, ἐνδε τῶν ὀλίγων παλαιῶν μνημείων τοῦ Λονδίνου, σωθέντος ἀπὸ τοῦ μεγάλου ἐμπρησμοῦ τοῦ 1666, ἀλλὰ μὴ δυνηθέντος νὰ σωθῇ ἀπὸ τῆς καταστρεπτικῆς μανίας τῶν νεωτέρων ἐπισκευαστῶν καὶ ψευδομηχανικῶν. Οἷςδε τις, ήση ἡ κατεδάφισις ἐκρίθη ἀναγκαῖα χάριν τῆς διαπλατύνσεως τῆς ὁδοῦ, ἀνψυχοδομήθη κατὰ τὴν κυρίαν πρόσοψίν της μετὰ τοῦ περικαλλοῦς ἀετῶματος ἐν τῇ ἀρχιτεκτονικῇ αὐλῇ τοῦ μουσείου τοῦ Σάουθ - Κένσιντον.



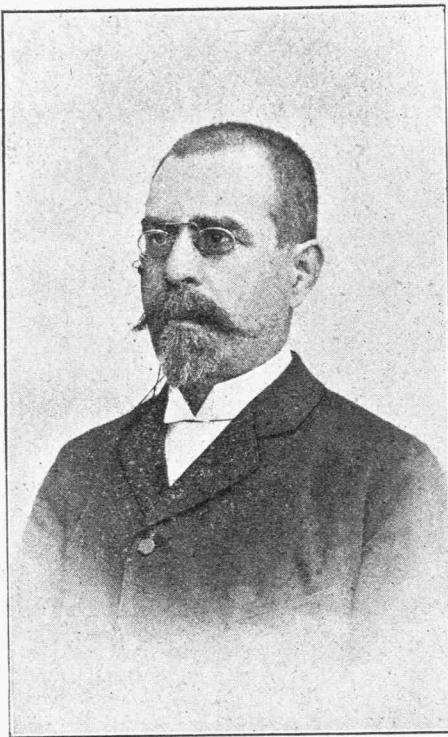
## ΧΡΟΝΙΚΑ

## Φιλολογικά

Ἐκ τενῆς καὶ εὐμενεῖς τάτην κρίσιν περὶ τῶν «Εἰδώλων» τοῦ κ. Ροΐδου ἐδημοσίευσεν ἐν τῷ γεροτελεοφύλακα Philologische Wochenschrift» ὁ γνωστὸς βιβλινικόλογος Κ. Κρουμβάγερ.

— 'Επὶ τῇ ὁ γδοηκονταετηρίδι τοῦ 'Ερνέτου Κουρτίου, ἐρτασθησμένη τῇ 21 προσεγοῦς Αὐγούστου, ἐγγηματίσθη ἐπιτροπή ἐκ τῶν κ. κ. Σ. Λάμπρου, γούστου, Φιλοσοφικῆς Σχολῆς, Π. Καθηδάρια, γενικοῦ ἐφόρου τῶν 'Ασχαιοτήτων, Γ. Ν. Χατζηδάκι, Ν. Γ. Παλίτου καθηγητοῦ τοῦ Πανεπιστημίου καὶ Α. Ν. Σκιζόφρενου, ἄφηγητοι, ηγιεινούς ανέλαβε τὴν ἔκδοσιν τεύχους τιμητικοῦ, περιέχοντος συλλογήν πρωτοτύπων διατριβῶν 'Ελλήνων καὶ ἀριερουμένου πρὸς τὸν μέγαν γερμανὸν ἐλληνογίων καὶ ἀριερουμένου πρὸς τὸν μέγαν γερμανὸν ἐλληνογίων καὶ ἀριερουμένου πρὸς τὸν μέγαν γερμανὸν ἐλληνογίων. Τὴν αὐτὴν ημέραν, ἐπινεύσει τῆς Βασιλικῆς Κυβερνήσεως, οἱ ἐκ Γερμανίας φίλοι τοῦ Κουρτίου θὰ στήσουν ἐν 'Ολυμπίᾳ τὴν πρωτομάρτιν.





Κ. Σάμας

## Επιστημονικά

Ο Βάζος διγκτών, δι πρό τινος ἀποθανών γάλλος διπλωμάτης, ἀφήκε σπουδαιοτάτην νομιματικήν συλλογήν, τῆς ὁποίας ἡ ἀξία κατὰ τὴν «Ἐπημερίδα τῶν Συζητησεών» ἀνέρχεται εἰς πεντακοσίας χιλιάδων φράγκων. Ιν' ἀποτραπῆν ἡ διαποσφάν τῆς συλλογῆς ταῦτης, ἡ γαλλικὴ κυβέρνησις θάζητη σηματικόν τῶν Βουλῶν πίστωσιν πρὸς ἄγορὰν αὐτῆς καὶ καταύθετιν εἰς τὸ νομιματικὸν τμῆμα τῆς ἐν Παρισίοις Ἐθνικῆς Βιβλιοθήκης. Τὸ ὑπὸ τοῦ Βάζοικτων συλλεγέντα νομίσματα είναι κατὰ τοῦτο ἀξιοσημείωτα διτρίχων πάντα εἰς γράφια τῆς Μικρᾶς Λασίας, ἀπογράφων τὰς δὲ διασφηνίζουμενα, ἀποκαλύπτουσι πολλὰ ἄγνωστα τέως ἴστορικὰ ἐπεισόδια τῶν μικροσατικῶν πόλεων. Τὰ ἀρχαιότερα τούτων προέρχονται ἐκ τῆς Λαδίας, ὅπου, ὡς γνωστόν, ἐκόπησαν τὰ πρώτα νομίσματα.

Ἐν τῷ ἔγκριτῳ νομισματικῷ συγγράμματι, τῷ ἑκδιομένῳ ἐν Βερολίνῳ ὑπὸ τοῦ κυβηρητοῦ, καὶ ἐρόσου τοῦ αὐτοῦ Νομιματικοῦ Μουσείου Ἀλφρέδου ἡδὸν Σχλέτ, ἐδόμοσιεστις πειστιπούδστον διατριβὴν τοῦ νεαροῦ νομιματολόγος κ. Λ. Λακυπόρουλος. Ή διατριβὴν αὕτην ἐπιστημονικὴν ἀξίαν οὐγή εὐκαταφέροντα, συμβέλλεται δὲ εἰς τὴν ἐφορίαν καὶ καταύθετην οὐγή διάγων δυσεξήγητων προβλημάτων, ἀναφερομένων εἰς νομίσματα τῆς Ἡπείρου, Λακαδίας, Φωκίδος, Κορίνθου κτλ.

Τὸ ἐπὶ τῆς φυσικῆς ἴστορίας τυχόν μα τοῦ Μουσείου τῆς Βοσίνης καὶ Ἐρζεγούνης ἐν Σαραγέζῳ, τὸ ὁποῖον ἀνέλαθε τὴν ἔξεούησιν τῶν βαλκανικῶν γωρῶν, ἐκπέμπει φέτος ἐπιστημονικας εἰς Ἐλλάδα, διποσθασιών ἐπί τε τῆς στεεζεῖς καὶ τινῶν νήσων τὴν ἐλληνικὴν γλωρίδα καὶ συλλέξιων τῶν ἔντομα. Τῆς ἀποστολῆς τεύτης ἡγεῖται ὁ ἔνορος τοῦ Μουσείου «Οτυχαρ Ρότζερ. Διωργάνωστις δὲ αὐτὴν ὁ ὑπουργὸς τῶν Οἰκονομικῶν Κέλλαχ, βρούς γνωστης τῶν ἐλληνικῶν πολιματῶν καὶ τῆς νεοελληνικῆς γλώσσης, μεταφράσας μαλισταὶ οὐγγριστὶ νεοελληνικόν τι δισέμα.

Οκτακισγίλιοι ἵστοροι ἔξι ὅλων τῶν μερῶν τοῦ πολιτισμένου κόσμου συνήλθον ἐν Τρώμῃ εἰς τὸ μέγα ιατρικὸν συνέδριον. Τὴν ὑπέρ τῆς προσόδου τῆς ἐπιστήμης ἐναρμόνιον συγεννόθησιν ὥνδρων πάσης φύλαξης ἕξηρε δικαίως ὁ Κρίσπης κατὰ τὸ γιαρετιστήριον αὐτοῦ

προσφώνημα, ὡς κραταιὸν ἐγγύησιν εἰρήνης καὶ ἀδελφώσεως. Τὸ συνέδριον ἐπραχματεύθη σπουδαιότατα θέματα, ἥκουσθη δὲ μετὰ θυματομούσης ἡ Βίργωφ. ὅμιλός τοι περιτάξιος Μοργάνη. Η βασιλικὴ Οἰκογένεια, ἡ κυβέρνησις, ἡ δημοσικὴ ἀρχὴ ἐπεδειψίλευσαν πλείστας δύσας περιποιήσεις εἰς τοὺς ζένους ἐπιστήμονας. Τὸ Ἰατρικὸν Συνέδριον δὲ συνέληθη τὴν προσεγγίαν εἰς Μόσχαν.

Μεταξύ τὸ διεθνὲς Ιατρικὸν Συνέδριον ἥτο καὶ ὁ διακεκριμένος ἐν Σμύρνῃ ιατρὸς κ. Μιχαήλ Π. Κοσσολῆς. Οὗτος ἐπαρουσίας δύο σπουδαιότατα θέματα. Τὸ πρώτον ἥτο περὶ τοῦ ἔρου τοῦ ἰατρικοῦ, φυτοῦ τὸ ὄποιον ἀναφέρει καὶ ὁ Γαληνὸς ὡς ἀντισηπτικόν, ἐψήριμωσε δὲ ἐπιτυχέστατα ὁ κ. Κοσσολῆς κατὰ τῆς χυτοθέσεως καὶ τῆς φυματιώσεως. Τὸ δεύτερον ἥτο περὶ τοῦ διγγείου πυρετοῦ καὶ τῆς ιγβλουέντζας δύο νευτέρων δηθίουν καθενειδῶν; τὰς ὥπειρας δὲ ἔλληναν ιατρὸδειξεῖν ὡς μίκην καὶ τὴν αὐτήν, γνωστήν καὶ εἰς τοὺς ἀρχαίους, καλουμένην τὸ μὲν θέρος ἄγνωσταν τοσούν, τὸν δὲ γειμῶνα γρίπην, ἔχουσαν δὲ εἰς πᾶσαν περίστασιν τὸ αὐτό ἀκτινοειδὲς αιχρόδιον.

Λαπεθίωσεν ἐσγάτως ἐν Παρισίοις ὁ διάσημος κυθηραϊκής τῆς Φυσιολογίας Βρόσουν Σεκκάρ, ὁ ἐπευρέτης τῆς σεκαρδίης, τοῦ πολυθρυλάτου φαρμάκου τοῦ τόσας θεραπεύοντος ἀσθενείας. Ο Κάρολος Εδουάρδος Βρόσουν-Σεκκάρ ἐγεννήθη ἐν Ηράτ-Λουδούβιοι τῶν Μωρικίων νήσων τὴν 8ην Ἀπριλίου 1817, ἥγε δὲ τὸ ἑδομητό κοστόν ἔθδομον ἔτος τῆς ἡλικίας του. Δεκαεπταετής μόλις ἐγκατέλειψε τὴν πατρίδα του καὶ μετέβη εἰς Παρισίους, πρὸς τελειοπήγισιν τῶν ιατρικῶν του σπουδῶν. «Ἐκτοτε γρονθολογοῦνται τὰ πρώτα αὐτοῦ πειράματα περὶ τῆς συνθέσεως τοῦ αἷματος, τῆς ζωηκῆς θερμότητος καὶ τῶν ἀσθενειῶν του νιοτικίου μυελού. Η σπουδὴ τοῦ νευρικοῦ συστήματος τὸν εἴλκυστεν ιδιαιτέρως καὶ διέμεινεν, ὡς γνωστόν, ἡ κυρία ἐπαγγελτησιας τῆς ζωῆς του. Ταχέως ἡ φήμη του διεπέρασε τὸν ὄκεανὸν καὶ ὁ νέος ἐπιστήμων κληροῦεις εἰς Ἀμερικήν διωρίσθη κυθηραϊκής τῆς φυσιολογίας καὶ νευρολογίας εἰς τὸ Πανεπιστήμιον τῆς Λαρθάρδης. 'Αλλ' ἐπέστρεψε μετ' ὀλίγη ἔτη εἰς Παρισίους, ὅπου ἐγκατεστάθη δριτικῶς. Τὸ 1878, ἀποθανόντας τοῦ Κλαυδίου Βερνάρδου, τὸ διεδέθη ἐν τὴν ἔδραν τῆς πειραματικῆς ιατρικῆς, τῷ δὲ 1886 ἀντικατέστησεν εἰς τὴν Ἀκαδημίαν τὸν ἐπιστημόν τὸν διάσημον παθολόγον Βουλπιάν. Βιβλία πολλὰ δὲν ἔγραψεν ὁ Βρόσουν Σεκκάρ. Μόνον κατὰ τὴν ἐν Αμερικῇ διαμονήν του, ἐδημοσίευσε τόμους τεκνῶν ἀγγλιστὶ ὑπὸ τὸν τίτλον «Μαθήματα περὶ τῶν ἄγγειοικητικῶν νεύρων καὶ τῆς ἐπιληγμίας» καὶ «περὶ παρκλυσίας τῶν κατιτετωτῶν ἄκρων».

Ἐξετέσθη ἐν τῷ ἔγκριτῳ νομισματικῷ συγγράμματι τοῦ Γέννερο, τοῦ διασήμου ἐπευρέτου τοῦ ἑμβολιαστού. Η συλλογὴ αὕτη πειρίσθησεν εἰκόνας τοῦ Γέννερο καὶ τῶν συγγενῶν του, διπλώματα, εὐγχιστήρια, τὴν ἀλληλογραφίαν του κτλ. Τὰ πειριγότερα τῶν ἀντικείμενων είναι μία σειρά νυστηρίων, διὰ τῶν ὡποίων ὁ Γέννερος ἐξετέλει τοὺς ἑμβολιασμούς του καὶ δέσμη τριγῶν ἐκ τῆς οὐρᾶς τῆς πρώτης ἀγελάδος ἐκ τῆς ὡποίας ὁ εὐεργέτης τῆς ἀνθρωπότητος ἔλαβε τὸν ἴντι τῆς εὐδολίας.

## Θεατρικά

Ἐπέστρεψεν καὶ τὴν αὐτήν τοῦ Γέννερο, τοῦ διασήμου ἐπευρέτου τοῦ ἑμβολιαστού. Η συλλογὴ αὕτη πειρίσθησεν εἰκόνας τοῦ Γέννερος Ιηρίγκ καὶ ἡ δύσιος ἔποιης τοῦ Ερρίκου Μαρίας Τέρρου. Επετέρφθησαν εἴκοσι τρεις ἀμερικανικὲς πόλεις, εἰσέπερχαν δὲ ἐκ τῶν ἑκατότεσσιν τῶν 600,000 δολαρίων, ἢτοι 3,000,000 φρ.

Εἰς τὸ ἐν Παρισίοις θέατρον τῆς «Ἀναγεννήσεως» ἡ Σάρρα Βερνάρδη παῖζει μετ' ἔκτικτου ἐπιτυχίας τὴν Φεδώραν, τὸ ἀριστούργημα τοῦ Σαρδού. Επικινεῖται εἴκοσι ὁ σκηνικὸς διάκοπμος, ὁ φειδωλούνος ἐξ ὀλοκλήρου εἰς τὴν ἀνυπέρβλητον καλαισθήσιαν τῆς Σάρρας Βερνάρδη καὶ ἡ τέχνη μετὰ τῆς ὡποίας διερμηνεύει τὸν δύσκολον γραφτῆρα τῆς Φεδώρας ἡ διάσημος καλλιτέχνης.